



THE PROVINCE OF MPUMALANGA  
DIE PROVINSIE MPUMALANGA

**Provincial Gazette**  
**Provinsiale Koerant**

*(Registered as a newspaper) • (As 'n nuusblad geregistreer)*

**Vol. 17**

NELSPRUIT, 11 JUNE 2010  
JUNIE

**No. 1821**

**IMPORTANT NOTICE**

The Government Printing Works will not be held responsible for faxed documents not received due to errors on the fax machine or faxes received which are unclear or incomplete. Please be advised that an "OK" slip, received from a fax machine, will not be accepted as proof that documents were received by the GPW for printing. If documents are faxed to the GPW it will be the sender's responsibility to phone and confirm that the documents were received in good order.

Furthermore the Government Printing Works will also not be held responsible for cancellations and amendments which have not been done on original documents received from clients.

**CONTENTS • INHOUD**

No.

Page  
No. Gazette  
No.**GENERAL NOTICES • ALGEMENE KENNISGEWINGS**

|     |   |    |      |
|-----|---|----|------|
| 137 | Town-planning and Townships Ordinance (15/1986): Standerton Amendment Scheme 137 .....  | 8  | 1821 |
| 137 | Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe (15/1986): Standerton-wysigingskema 137 .....   | 8  | 1821 |
| 138 | Town-planning and Townships Ordinance (15/1986): Standerton Amendment Scheme 139 .....  | 8  | 1821 |
| 138 | Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe (15/1986): Standerton-wysigingskema 139 .....   | 8  | 1821 |
| 139 | Town-planning and Townships Ordinance (15/1986): Belfast Amendment Scheme B0038.....  | 9  | 1821 |
| 139 | Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe (15/1986): Belfast-wysigingskema B0038 .....  | 9  | 1821 |
| 140 | Town-planning and Townships Ordinance (15/1986): Steve Tshwete Amendment Scheme 376 .....   | 9  | 1821 |
| 140 | Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe (15/1986): Steve Tshwete-wysigingskema 376 .....  | 10 | 1821 |
| 141 | Town-planning and Townships Ordinance (15/1986): Nelspruit Amendment Scheme 1674.....   | 10 | 1821 |
| 141 | Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe (15/1986): Nelspruit-wysigingskema 1674.....  | 10 | 1821 |
| 142 | Mpumalanga Gambling Act (5/1995): Application for a transfer of a site operator licence: Kaldiz Jazz Club .....   | 11 | 1821 |
| 143 | Less Formal Township Establishment Act (113/1991): Designation of land for less formal settlement: Farm Sheba Siding 939 JU, Farm Eureka 294 JU: Sheba Siding Proper, Sheba Siding Extension 1 and Sheba Siding Extension 2 ..... | 11 | 1821 |

**LOCAL AUTHORITY NOTICES • PLAASLIKE BESTUURSKENNISGEWINGS**

|    |  |    |      |
|----|--|----|------|
| 88 | Town-planning and Townships Ordinance (15/1986): Bushbuckridge Municipality: Notice of draft scheme..... | 12 | 1821 |
| 89 | do.: Steve Tshwete Amendment Scheme 344 .....  | 18 | 1821 |
| 90 | do.: Govan Mbeki Local Municipality: Declaration as an approved township: Emzini Extension 6 .....       | 15 | 1821 |
| 91 | do: do.: Secunda Amendment Scheme 43.....  | 17 | 1821 |

# IMPORTANT NOTICE

The  
**Mpumalanga Province Provincial Gazette** Function  
will be transferred to the  
**Government Printer** in Pretoria  
as from 1 April 2005

**NEW PARTICULARS ARE AS FOLLOWS:**

**Physical address:**

Government Printing Works  
149 Bosman Street  
Pretoria

**Postal address:**

Private Bag X85  
Pretoria  
0001

**New contact persons:** Louise Fourie Tel.: (012) 334-4686  
Mrs H. Wolmarans Tel.: (012) 334-4591

**Fax number:** (012) 323-8805

**E-mail address:** hester.wolmarans@gpw.gov.za  
louise.fourie@gpw.gov.za

**Contact person for subscribers:**

Mrs J. Wehmeyer Tel.: (012) 334-4753  
Fax.: (012) 323-9574

This phase-in period is to commence from **18 March 2005** (suggest date of advert) and notice comes into operation as from **1 April 2005**.

Subscribers and all other stakeholders are advised to send their advertisements directly to the **Government Printing Works**, two weeks before the 1st April 2005.

*In future, adverts have to be paid in advance  
before being published in the Gazette.*

**AWIE VAN ZYL**

Advertising Manager

IT IS THE CLIENTS RESPONSIBILITY TO ENSURE THAT THE CORRECT AMOUNT IS PAID AT THE CASHIER OR DEPOSITED INTO THE GOVERNMENT PRINTING WORKS BANK ACCOUNT AND ALSO THAT THE REQUISITION/COVERING LETTER TOGETHER WITH THE ADVERTISEMENTS AND THE PROOF OF DEPOSIT REACHES THE GOVERNMENT PRINTING WORKS IN TIME FOR INSERTION IN THE PROVINCIAL GAZETTE.

**No ADVERTISEMENTS WILL BE PLACED WITHOUT PRIOR PROOF OF PRE-PAYMENT.**

$\frac{1}{4}$  page **R 215.43**

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At:  
Exactly 11pt

**A PRICE  
INCREASE OF  
14.97% WILL BE  
EFFECTIVE ON  
ALL TARIFFS  
FROM  
1 JUNE 2010**

$\frac{1}{4}$  page **R 430.87**

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At:  
Exactly 11pt

$\frac{1}{4}$  page **R 646.31**

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At:  
Exactly 11pt

$\frac{1}{4}$  page **R 861.74**

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At:  
Exactly 11pt



REPUBLIC  
OF  
SOUTH AFRICA

## LIST OF FIXED TARIFF RATES AND CONDITIONS

FOR PUBLICATION OF LEGAL NOTICES  
IN THE *MPUMALANGA PROVINCE*  
*PROVINCIAL GAZETTE*

**COMMENCEMENT: 1 JUNE 2010**

### CONDITIONS FOR PUBLICATION OF NOTICES

#### CLOSING TIMES FOR THE ACCEPTANCE OF NOTICES

1. (1) The *Mpumalanga Province Provincial Gazette* is published every week on Friday, and the closing time for the acceptance of notices which have to appear in the *Mpumalanga Province Provincial Gazette* on any particular Friday, is **15:00 two weeks prior to the publication date**. Should any Friday coincide with a public holiday, the publication date remains unchanged. However, the closing date for acceptance of advertisements moves backwards accordingly, in order to allow for ten working days prior to the publication date.
- (2) The date for the publication of a **separate** *Mpumalanga Province Provincial Gazette* is negotiable.
2. (1) Copy of notices received **after closing time** will be held over for publication in the next *Mpumalanga Province Provincial Gazette*.
- (2) Amendment or changes in copy of notices cannot be undertaken unless instructions are received **before 10:00 on Thursdays**.
- (3) Copy of notices for publication or amendments of original copy can not be accepted over the telephone and must be brought about by letter, by fax or by hand. The Government Printer will not be liable for any amendments done erroneously.
- (4) In the case of cancellations a refund of the cost of a notice will be considered only if the instruction to cancel has been received on or before the stipulated closing time as indicated in paragraph 2 (2).

#### APPROVAL OF NOTICES

3. In the event where a cheque, submitted by an advertiser to the Government Printer as payment, is dishonoured, then the Government Printer reserves the right to refuse such client further access to the *Mpumalanga Province Provincial Gazette* until an outstanding debt to the Government Printer is settled in full.

#### THE GOVERNMENT PRINTER INDEMNIFIED AGAINST LIABILITY

4. The Government Printer will assume no liability in respect of—
  - (1) any delay in the publication of a notice or publication of such notice on any date other than that stipulated by the advertiser;
  - (2) erroneous classification of a notice, or the placement of such notice in any section or under any heading other than the section or heading stipulated by the advertiser;

- (3) any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

#### **LIABILITY OF ADVERTISER**

5. Advertisers will be held liable for any compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government Printer in consequence of the publication of any notice.

#### **COPY**

6. Copy of notices must be typed on one side of the paper only and may not constitute part of any covering letter or document.
7. At the top of any copy, and set well apart from the notice, the following must be stated:

Where applicable

- (1) The heading under which the notice is to appear.
- (2) The cost of publication applicable to the notice, in accordance with the "Word Count Table".

#### **PAYMENT OF COST**

9. **With effect from 1 April 2005 no notice will be accepted for publication unless the cost of the insertion(s) is prepaid in CASH or by CHEQUE or POSTAL ORDERS. It can be arranged that money can be paid into the banking account of the Government Printer, in which case the deposit slip accompanies the advertisement before publication thereof.**
10. (1) The cost of a notice must be calculated by the advertiser in accordance with the word count table.  
  
(2) Where there is any doubt about the cost of publication of a notice, and in the case of copy, an enquiry, accompanied by the relevant copy, should be addressed to the **Advertising Section, Government Printing Works, Private Bag X85, Pretoria, 0001 [Fax: (012) 323-8805], before publication.**
11. Overpayment resulting from miscalculation on the part of the advertiser of the cost of publication of a notice will not be refunded, unless the advertiser furnishes adequate reasons why such miscalculation occurred. In the event of underpayments, the difference will be recovered from the advertiser, and the notice(s) will not be published until such time as the full cost of such publication has been duly paid in cash or by cheque or postal orders, or into the banking account.

12. *In the event of a notice being cancelled, a refund will be made only if no cost regarding the placing of the notice has been incurred by the Government Printing Works.*
13. The Government Printer reserves the right to levy an additional charge in cases where notices, the cost of which has been calculated in accordance with the Word Count Table, are subsequently found to be excessively lengthy or to contain overmuch or complicated tabulation.

#### **PROOF OF PUBLICATION**

14. **Copies of the *Mpumalanga Province Provincial Gazette* which may be required as proof of publication, may be ordered from the Government Printer at the ruling price.** The Government Printer will assume no liability for any failure to post such *Mpumalanga Province Provincial Gazette(s)* or for any delay in despatching it/them.

## **GOVERNMENT PRINTERS BANK ACCOUNT PARTICULARS**

|                |                |
|----------------|----------------|
| Bank:          | ABSA           |
|                | BOSMAN STREET  |
| Account No.:   | 4057114016     |
| Branch code:   | 632005         |
| Reference No.: | 00000047       |
| Fax No.:       | (012) 323 8805 |

#### ***Enquiries:***

|                   |                      |
|-------------------|----------------------|
| Mrs. L. Fourie    | Tel.: (012) 334-4686 |
| Mrs. H. Wolmarans | Tel.: (012) 334-4591 |

## GENERAL NOTICES • ALGEMENE KENNISGEWINGS

### NOTICE 137 OF 2010

#### STANDERTON AMENDMENT SCHEME 137

NOTICE OF APPLICATION FOR AMENDMENT OF TOWN PLANNING-SCHEME IN TERMS OF SECTION 56 (1) (b) (i) OF THE TOWN PLANNING AND TOWNSHIP ORDINANCE, 1986 (ORDINANCE 15 OF 1986)

I, A Smith, being the authorised agent of the owner of Stands 271, 277, 278, 279/R, 279/1, Standerton, hereby give notice in terms of Section 56 (1) (b) (i) of the Town-planning and Township Ordinance, 1986, that I have applied to the Lekwa Local Municipality for the amendment of the town-planning scheme known as Standerton Town-planning Scheme 1995, by the rezoning of the above-mentioned properties situated in Coligny & Schwichard Streets, to "Special" for an Institution, Conference Facility & Business 1 land use.

Particulars of the application will lie for inspection during normal office hours at the office of the Lekwa Council, Standerton, for a period of 28 days from 4 June 2010.

Objections to or representations in respect of the application must be lodged with or made in writing to the Administrator, Lekwa Municipality, at P.O. Box 66, Standerton, 2430, within a period of 28 days from 4 June 2010.

### KENNISGEWING 137 VAN 2010

#### STANDERTON WYSIGINGSKEMA 137

KENNISGEWING VAN AANSOEK OM WYSIGING VAN DIE DORPSBEPLANNINGSKEMA INGEVOLGE ARTIKEL 56 (1) (b) (i) VAN DIE ORDONNANSIE OP DORPSBEPLANNING EN DORPE, 1986 (ORDONNANSIE 15 VAN 1986)

Ek, A Smith, synde die agent van die eienaar van erwe 271, 277, 278, 279/R & 279/1, Standerton, gee hiermee ingevolge Artikel 56 (1) (b) (i) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1986, kennis dat ek by die Lekwa Plaaslike Munisipaliteit aansoek gedoen het om die wysiging van skema bekend as Standerton Dorpsbeplanningskema, 1995, deur die hersonering van die bogenoemde eiendomme te Coligny & Schwichardstrate, na "Spesiaal" vir 'n Inrigting, Konferensie Fasiliteite & Besigheid 1 grond gebruik.

Besonderhede van die aansoek lê ter insae gedurende normale kantoorure by die kantoor van die Lekwa Plaaslike Munisipaliteit, Standerton, vir 'n verdere tydperk van 28 dae vanaf 4 Junie 2010.

Besware teen of verhoë ten opsigte van die aansoek moet binne 'n tydperk van 28 dae vanaf 4 Junie 2010 skriftelik by die Administrateur, Lekwa Munisipaliteit, Posbus 66, Standerton, 2430, ingedien of gerig word.

4-11

### NOTICE 138 OF 2010

#### STANDERTON AMENDMENT SCHEME 139

NOTICE OF APPLICATION FOR AMENDMENT OF TOWN PLANNING-SCHEME IN TERMS OF SECTION 56 (1) (b) (i) OF THE TOWN PLANNING AND TOWNSHIPS ORDINANCE, 1986 (ORDINANCE 15 OF 1986)

I, A Smith, being the authorised agent of the owner of Stands 408/R1 & 408/3, Standerton, hereby give notice in terms of Section 56 (1) (b) (i) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1986, that I have applied to the Lekwa Local Municipality for the amendment of the town-planning scheme known as Standerton Town-planning Scheme 1995, by the rezoning of the above-mentioned properties situated in 54B & 54C Berg Street, Standerton, from "Residential 1" to "Residential 4", for town houses & flats.

Particulars of the application will lie for inspection during normal office hours at the office of the Lekwa Council, Standerton, for a period of 28 days from 4 June 2010.

Objections to or representations in respect of the application must be lodged with or made in writing to the Administrator, Lekwa Municipality at P.O. Box 66, Standerton, 2430, within a period of 28 days from 4 June 2010.

### KENNISGEWING 138 VAN 2010

#### STANDERTON WYSIGINGSKEMA 139

KENNISGEWING VAN AANSOEK OM WYSIGING VAN DORPSBEPLANNINGSKEMA INGEVOLGE ARTIKEL 56 (1) (b) (i) VAN DIE ORDONNANSIE OP DORPSBEPLANNING EN DORPE, 1986 (ORDONNANSIE 15 VAN 1986)

Ek, A Smith, synde die agent van die eienaar van erwe 408/R1 & 408/3, Standerton, gee hiermee ingevolge Artikel 56 (1) (b) (i) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1986, kennis dat ek by die Lekwa Plaaslike Munisipaliteit aansoek gedoen het om die wysiging van skema bekend as Standerton Dorpsbeplanningskema, 1995, deur die hersonering van die bogenoemde eiendom te Bergstraat 54B & 54C, Standerton, van "Residensieel 1" na "Residensieel 4" vir meenthuis & woonstelle.



Besonderhede van die aansoek lê ter insae gedurende normale kantoorure by die kantoor van die Lekwa Plaaslike Munisipaliteit, Standerton, vir 'n verdere tydperk van 28 dae vanaf 4 Junie 2010.

Besware teen of vertoë ten opsigte van die aansoek moet binne 'n tydperk van 28 dae vanaf 4 Junie 2010 skriftelik by die Administrateur, Lekwa Munisipaliteit, Posbus 66, Standerton, 2430, ingedien of gerig word.

4-11

---

**NOTICE 139 OF 2010****BELFAST AMENDMENT SCHEME B0038**

NOTICE OF APPLICATION FOR THE AMENDMENT OF THE BELFAST TOWN-PLANNING SCHEME, 1990, IN TERMS OF SECTION 56 (1) (b) (i) OF THE TOWN-PLANNING AND TOWNSHIPS ORDINANCE, 1986 (ORDINANCE 15 OF 1986)

We, Urban Dynamics (Mpumalanga) Inc., being the authorised agent of the registered owner of Erf 375, Belfast, hereby give notice in terms of section 56 (1) (b) (i) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1986, that we have applied to the Emakhazeni Local Municipality for the amendment of the town-planning scheme known as the Belfast Town-planning Scheme, 1990, by the rezoning of Erf 375, situated in Erasmus Street, Belfast, from "Business 1" to "Residential 2".

Particulars of the application will lie for inspection during normal office hours at the office of the Municipal Manager, Emakhazeni Local Municipality, Municipal Buildings, 20 Scheepers Street, Belfast, 1100, for a period of 28 days from 4 June 2010.

Objections to or representations in respect of the application must be lodged with or made in writing to the Municipal Manager at the above address or at P.O. Box 17, Belfast, 1100, within a period of 28 days from 4 June 2010.

*Applicant:* Urban Dynamics (Mpumalanga) Inc., Propark Building, 44 Wes Street (PO Box 3294), Middelburg, 1050. Tel: (013) 243-1219. Fax: (031) 243-1321.

---

**KENNISGEWING 139 VAN 2010****BELFAST-WYSIGINGSKEMA B0038**

KENNISGEWING VAN DIE AANSOEK OM DIE WYSIGING VAN DIE BELFAST-DORPSBEPLANNINGSKEMA, 1990, INGEVOLGE ARTIKEL 56 (1) (b) (i) VAN DIE ORDONNANSIE OP DORPSBEPLANNING EN DORPE, 1986 (ORDONNANSIE 15 VAN 1986)

Ons, Urban Dynamics (Mpumalanga) Ing., synde die gemagtigde agent van die geregistreerde eienaar van Erf 375, Belfast, gee hiermee ingevolge artikel 56 (1) (b) (i) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1986, kennis dat ons by die Emakhazeni Plaaslike Munisipaliteit aansoek gedoen het om die wysiging van die Belfast-dorpsbeplanningskema, 1990, deur die hersonering van Erf 375, Belfast, geleë in Erasmusstraat, Belfast, vanaf "Besigheid 1" na "Residensieel 2".

Besonderhede van die aansoek lê ter insae gedurende gewone kantoorure by die kantoor van die Munisipale Bestuurder, Emakhazeni Plaaslike Munisipaliteit, Munisipale Gebou, Scheepersstraat 20, Belfast, 1100, vir 'n tydperk van 28 dae vanaf 4 Junie 2010.

Besware of vertoë ten opsigte van die aansoek moet binne 'n tydperk van 28 dae vanaf 4 Junie 2010, skriftelik in tweevoud by of tot die Munisipale Bestuurder by bovermelde adres of by Posbus 17, Belfast, 1100, ingedien of gerig word.

*Applikant:* Urban Dynamics (Mpumalanga) Ing., Propark Gebou, Wesstraat 44 (Posbus 3294), Middelburg, 1050. Tel: (013) 243-1219. Faks: (031) 243-1321.

4-11

---

**NOTICE 140 OF 2010****STEVE TSHWETE AMENDMENT SCHEME 376**

NOTICE OF APPLICATION FOR THE AMENDMENT OF THE STEVE TSHWETE TOWN-PLANNING SCHEME, 2004, IN TERMS OF SECTION 56 (1) (b) (i) OF THE TOWN-PLANNING AND TOWNSHIPS ORDINANCE, 1986 (ORDINANCE 15 OF 1986)

We, Mpumalanga Development Holdings, being the authorized agent of the registered owner of Portion ABCDEFGHJKLMNOPA of Erf 3972, Middelburg Extension 11, hereby give notice in terms of section 56 (1) (b) (i) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1986, that we have applied to the Steve Tshwete Local Municipality for the amendment of the town-planning scheme known as the Steve Tshwete Town-planning Scheme, 2004, for the rezoning of the above-mentioned property situated in Middelburg Extension 11, by rezoning the property from "Municipal" to "Industrial 3".

Particulars of the application will lie for inspection during normal office hours at the office of the Municipal Manager, Steve Tshwete Local Municipality, Municipal Buildings, Wanderers Avenue, Middelburg, 1050, for a period of 28 days from 11 June 2010.

Objections to or representations in respect of the application must be lodged with or made in writing to the Municipal Manager at the above address or at P.O. Box 14, Middelburg, 1050, within a period of 28 days from 11 June 2010.

*Applicant:* Mpumalanga Development Holdings, Propark Building, 44 Wes Street (PO Box 3294), Middelburg, 1050. Tel: (013) 243-1219. Fax: (013) 243-1321.

**KENNISGEWING 140 VAN 2010****STEVE TSHWETE-WYSIGINGSKEMA 376**

KENNISGEWING VAN DIE AANSOEK OM DIE WYSIGING VAN DIE STEVE TSHWETE-DORPSBEPLANNINGSKEMA, 2004, INGEVOLGE ARTIKEL 56 (1) (b) (i) VAN DIE ORDONNANSIE OP DORPSBEPLANNING EN DORPE, 1986 (ORDONNANSIE 15 VAN 1986)

Ons, Mpumalanga Development Holdings, synde die gemagtigde agent van die geregistreerde eienaar van Gedeelte ABCDEFGHJKLMNOPA van Erf 3972, Middelburg Uitbreiding 11, gee hiermee ingevolge artikel 56 (1) (b) (i) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1986, kennis dat ons by die Steve Tshwete Plaaslike Munisipaliteit aansoek gedoen het om die wysiging van die Steve Tshwete-dorpsbeplanningskema, 2004, deur die hersonering van die bogenoemde eiendom geleë te Middelburg Uitbreiding 11, vanaf "Munisipaal" na "Industrieel 3".

Besonderhede van die aansoek lê ter insae gedurende gewone kantoorure by die kantoor van die Munisipale Bestuurder, Steve Tshwete Plaaslike Munisipaliteit, Munisipale Gebou, Wandererslaan, Middelburg, 1050, vir 'n tydperk van 28 dae vanaf 11 Junie 2010.

Besware of vertoë ten opsigte van die aansoek moet binne 'n tydperk van 28 dae vanaf 11 Junie 2010, skriftelik in tweevoud by of tot die Munisipale Bestuurder by bovermelde adres of by Posbus 14, Middelburg, 1050, ingedien of gerig word.

*Applikant:* Mpumalanga Development Holdings, Proparkgebou, Wesstraat 44 (Posbus 3294), Middelburg, 1050. Tel: (013) 243-1219. Faks: (013) 243-1321.

11-18

**NOTICE 141 OF 2010****NELSPRUIT AMENDMENT SCHEME 1674**

NOTICE OF APPLICATION FOR AMENDMENT OF THE NELSPRUIT TOWN-PLANNING SCHEME IN TERMS OF SECTION 56 (1) (b) (i) OF THE TOWN-PLANNING AND TOWNSHIPS ORDINANCE, 1986 (ORDINANCE 15 OF 1986)

I, Liezl van Niekerk, being the authorised agent of the registered owner of Erf 356, Nelspruit Extension (24 Marloth Street), hereby give notice in terms of section 56 (1) (b) (i) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1986 (Ordinance 15 of 1986), that we have applied to the Mbombela Local Municipality for the amendment of the town-planning scheme known as the Nelspruit Town-planning Scheme, 1989, by the rezoning of the said property from "Business 1" with a floor area ratio (F.A.R.) of 1,31 to "Business 4" with Annexure conditions (Annexure 1505) to allow for the increase of the floor area ratio.

Particulars of the application will lie for inspection during normal office hours at the office of the Municipal Manager, Civic Centre, Nelspruit, for a period of 28 days from 11 June 2010.

Objections or representations in respect of the application must be lodged with or made in writing to the address as indicated hereunder or to the Municipal Manager, PO Box 45, Nelspruit, 1200, within a period of 28 days from 11 June 2010.

*Address of applicant:* Liezl van Niekerk, PO Box 7106, Nelspruit, 1200. Tel/Fax: (013) 741-4086. Cell No. 082 370 9194. E-mail: lvnplan@telkomsa.net.

**KENNISGEWING 141 VAN 2010****NELSPRUIT-WYSIGINGSKEMA 1674**

KENNISGEWING VAN AANSOEK OM WYSIGING VAN DIE DORPSBEPLANNINGSKEMA INGEVOLGE ARTIKEL 56 (1) (b) (i) VAN DIE ORDONNANSIE OP DORPSBEPLANNING EN DORPE, 1986 (ORDONNANSIE 15 VAN 1986)

Ek, Liezl van Niekerk, synde die gemagtigde agent van die geregistreerde eienaar van Erf 356, Nelspruit Extension (Marlothstraat 24), gee hiermee ingevolge artikel 56 (1) (b) (i) van Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1986 (Ordonnansie 15 van 1986), kennis dat ons by die Mbombela Plaaslike Munisipaliteit aansoek gedoen het vir die wysiging van die gemelde eiendom vanaf "Besigheid 1" met 'n vloeroppervlakte verhouding (V.O.V.) van 1,31 na "Besigheid 4" met Bylae voorwaardes (Bylae 1505) om voorsiening te maak vir die verhoging van die vloeroppervlakte verhouding.

Besonderhede van die aansoek lê ter insae gedurende gewone kantoorure by die kantoor van die Munisipale Bestuurder, Burgersentrum, Nelspruit, vir 'n tydperk van 28 dae vanaf 11 Junie 2010.

Besware en of vertoë ten opsigte van die aansoek moet binne 'n tydperk van 28 dae vanaf 11 Junie 2010, skriftelik by die onderstaande adres of by Munisipale Bestuurder, Posbus 45, Nelspruit, 1200, ingedien of gerig word.

*Adres van aplikant:* Liezl van Niekerk, Posbus 7106, Nelspruit, 1200. Tel/Fax: (013) 741-4086. Sel No. 082 370 9194. E-pos: lvnplan@telkomsa.net

11-18

**NOTICE 142 OF 2010**

MPUMALANGA GAMBLING ACT, 1995 (ACT 5 OF 1995), AS AMENDED

APPLICATION FOR A TRANSFER OF A SITE OPERATOR LICENCE

Notice is hereby given that E. W. Coffee CC, Reg. No. 1998/066119/23, trading as Kaldiz Jazz Club, intends submitting an application to the Mpumalanga Gambling Board on 7 June 2010, for a transfer of a Site Operator Licence.

The application will be open for public inspection at the office of the Mpumalanga Gambling Board at First Avenue, Private Bag 9908, White River, South Africa, 1240, from 7 June 2010.

1. The purpose of the application is to obtain a licence to operate and keep limited payout machines on the premises, of the aforesaid business.
2. The applicant's business is located at 177 Van Riebeeck Street, Middelburg, Steve Tshwete Municipality, Mpumalanga Province.
3. The owner of the site is Poppie Letta Msibi.

Attention is directed to the provisions of section 26 of the Mpumalanga Gambling Act, 1995 (Act No. 5 of 1995), as amended, which makes provision for submission of written objections in respect of the application.

Such objections should be lodged within 30 days from 7 June 2010, with the Chief Executive Officer, of the said Gambling Board, whose address is First Avenue, Private Bag 9908, White River, South Africa, 1240.

**NOTICE 143 OF 2010**

DESIGNATION OF LAND FOR LESS FORMAL SETTLEMENT ON A PORTION OF THE FARM SHEBA SIDING 939 JU & PORTIONS OF THE FARM EUREKA 294 JU: SHEBA SIDING PROPER, SHEBA SIDING EXTENSION 1 AND SHEBA SIDING EXTENSION 2

Mr MT Malinga in his capacity as Member of the Executive Council of Mpumalanga with the Department of Agriculture, Rural Development and Land Administration and duly authorized thereto by virtue of Section 3 of the Less Formal Township Establishment Act, 1991 (Act No. 113 of 1991)—

1. Hereby designate the land described in Table No. 1, which will by virtue of Section 2 of the said Act be made available by the Department of Public Works, as land for less formal settlement. This is on condition that the township register not be opened before the final layout plan and the conditions of establishment for the town to be established, has been approved by him;
2. Declare herewith that the stipulations of the Less Formal Township Establishment Act, 1991 (Act No. 113 of 1991) are applicable to the designated land described in the notice:

Table 1:

|                   |   |
|-------------------|---|
| Land Description: | Sheba Siding Proper—on a portion of the farm Sheba Siding 939 JU. |
| Extent:           | Approximately 367 ha.   |
| Land Description: | Sheba Siding Extension 1—on a portion of the farm Eureka 294 JU.  |
| Extent:           | Approximately 4,2309 ha.  |
| Land Description: | Sheba Siding Extension 2—on a portion of the farm Eureka 294 JU.  |
| Extent:           | Approximately 2,7632 ha.  |

---

## LOCAL AUTHORITY NOTICES PLAASLIKE BESTUURSKENNISGEWINGS

---

### LOCAL AUTHORITY NOTICE 88 BUSHBUCKRIDGE MUNICIPALITY NOTICE OF DRAFT SCHEME

The Bushbuckridge Municipality hereby gives notice in terms of section 28 (1) (a), read together with sections 18 and 55, of the Town-planning and Townships Ordinance, 1986 (Ordinance 15 of 1986), that a draft town-planning scheme to be known as Bushbuckridge Land Use Scheme, 2010, has been prepared by it.

This scheme is an original scheme and contains:

- (a) Scheme Clauses, Scheme Maps & Reference Maps (aerial and land use reference maps).
- (b) All properties within the Bushbuckridge Municipality's area of jurisdiction have been included into the Bushbuckridge Land Use Scheme, 2010.
- (c) Available existing approved land use rights in the scheme area have been taken into account and have been incorporated into the Bushbuckridge Land Use Scheme's proposed land use zones. In certain instances where the land use rights vary from the standard land use zone, the additional rights and/or conditions will be included or rectified in terms of Section 41 of the Ordinance on producing of proof of such existing land use right.

The draft scheme will lie for inspection during normal office hours at the Municipal Offices, R533 Graskop Road, Bushbuckridge, for a period of 28 days from 11 June 2010. Other copies of the draft scheme (relevant to that particular region) are also available for inspection at the following Regional Offices: Region 1: Acornhoek, Region 2: Agincourt, Region 3: Mariti, Region 4: Thulamahashe, Region 5: Shatale, Region 6: Lilydale, Region 7: Casteel, Region 8: Dwarsloop, Region 9: Maviljan, Region 10: Hluvukani, Region 11: Mkhuhlu.

Objectives to or representations in respect of the draft scheme, must be lodged to or made in writing to the Municipal Manager at the above address or at Private Bag X9308, Bushbuckridge, 1280, within a period of 28 days from 11 June 2010. For more enquiries contact Mr Louis Hlabane (Department of Economic Development and Planning) at Tel: (013) 799 1857/51 or Cell 083 427 7881

**C LISA, Municipal Manager**

**LOCAL AUTHORITY NOTICE 88**  
**MASIPALA WA BUSHBUCKRIDGE**  
**XITIVISO XA MPFAPFARHUTO WAPULANI**

Masipala wa Bushbuskridge wu nyika xitiviso mayelana na xiphemu Xa 28 (l) (a) lexi hlayiwaka na xiphemu xa 18 na 55 xa makunguhatelo ya doroba ni nawu wa madorobaxikaya wa xiphemu xa 15 xa 1986. Mpfapfarhuto wa pulani leyi wu ta tiveka hi vito ra "BUSHBUCKRIDGE TOWN PLANNING SCHEME, 2010"

Pulani leyi i yo sungula naswona yi na leswi landzelaka:

- (a) Swiga swa pulani, mimepe yapulani na mumepe yo komba tindhawu.
- (b) Switirhisiwa hinkwaswo swa nkoka swa malungelo yandhawu ya masipala wa Bushbuckridge naswona swi katsiwile eka pulani leyi.
- (c) Timfanelo leti nga kona to tirhisa misava leti pasisiweke na tona ti tekeriwe enhlokweni titlhela ti katsiwa eka "BUSHBUCKRIDGE LAND USE LAND USE SCHEME, 2010 " eka ku tirhisa misava ya miganga. Eka mikarhi yin'wana laha timfanelo ta matirhiselo ya misava ti hambanaka ni matirhiselo ya le xikarhi, ku nga engeteriwa timfanelo tin'wana ni swipimelo leswi nga ta lulamisiwa mayelana na xiphemu xa 41 lexi fambelanaka ni nawu wo humesa nkandziyiso wa mfanelo ya matirhiselo ya misava.

Mpfapfarhuto wa pulani wu ta kamberiswa hi nkarhi wa ti awara ta ntirho etihofisini ta ka masipala eka patu ra R533 ra Graskop, Bushbuckridge ku ringana masiku ya 28 ku suka hi ti 11 June 2010. Maphepha man'wana ya mpfapfarhuto wa pulani ya xifundza xin'wana na xin'wana na wona ya ta kamberiswa etihohisini ta swifundza leswi landzelaka: Xifundza xo sungula i Acornhoek, xa vumbiri i Agincourt, xa vunharhu i Mariti, xa vumune i Thulamahashe, xa vuntlhanu i Shotolo, xa vuntsevu i Lilydale, xa vunkombo i Casteel, xa vu nhungu i Dwarsloop, xa vunkaye i Maviljan, xa vukhume i Hluvukani na xa vukhumen'we xa Mkhuhlu

Swikongomelo ni vuyimeri mayelana ni mpfapfarhuto wa pulani swi nga yisiwa kumbe ku tsalela eka mafambisi wa masipala eka adirese leyi nga laha henhla kumbe eka leyilandzelaka: Private bag X 9308, Bushbuckridge, 1280, exikarhi ka masiku ya 28 ku suka hi ti 11 June 2010.

Loko mi lava vuxokoxoko hi ntalo mi nga tihlanganisa na tatana Louis Hlabane eka ndzawulo ya vuhluvusisi ni mabindzu. Nomboro ya riqhingo (013) 799 1857/51 kumbe nomboro ya le nyongeni 083 427 7881 **C. LISA, Mufambisi Wa Masipala**

**LOCAL AUTHORITY NOTICE 88**  
**MMASEPALA WA BUSHBUCKRIDGE**  
**TSEBIŠO YA TERAFOTE YA THULAGANYO**

Mmasepala wa Bushbuckridge o fa tsebišo mabapi le karolo ya 28 (1) (a), ye e badilwego gammogo le dikarolo tša 18 le 55 tša Peakanyo ya Toropo le Molao wa Metsesetoropo wa 1986 (Molao wa 15 wa 1986), gore terafote ya thulaganyo ya peakanyo ya toropo yeo e tla tsebjago ka gore ke Thulaganyo ya Tšhomišo ya Lefase ya Bushbuckridge ya 2010 e lokišitšwe ke wona, Thulaganyo ye ke thulaganyo ya pele gape e akaretša:

- a) Melawana ya Thulaganyo, Mebepe ya Thulaganyo & Mebepe ya Tšhupetšo (mebepe ya eriale le tšhupetšo ya tšhomišo ya lefase).
- b) Dithoto ka moka tša mo tikologong ya Mmasepala wa Bushbuckridge di takareditšwe ka go Thulaganyo wa wa Tšhomišo ya Lefase ya 2010.
- c) Ditokelo tšeo di dumeletšwego tša tšhomišo ya lefase tšeo di lego gona mo tikologong ya thulaganyo di etšwe šedi ebile di akareditšwe ka go dizoune tšeo di šišintšwego tša tšhomišo ya lefase ya Morero wa Tšhomišo ya Lefase. Mo mabakeng a mangwe moo ditokelo tša tšhomišo ya lefase di fapanago le zoune ya tšhomišo ya lefase ya maswanedi, ditokelo tša tlaeletšo le/goba peelano di tla akaretšwa goba go lokišwa go ya ka Karolwana ya 41 ya Taelo go tšweletša bohlatse bjo bo lego gona bja tokelo ya tšhomišo ya lefase.

Terafote ya Thulaganyo e tla hlahlobja ka dinako tše di tlwaelegilego tša mošomo Dikantorong tša Mmasepala, Mmileng wa R533 Graskop, Bushbuckridge, nakong ya matšatši a 28 go tloga ka la 11 June 2010 Dikgatišo tše dingwe tša morerokakanywa (tše di le lebaganeng selete se se itšego) di a hwetšagala go ka hlahlobja mo Dikantorong tša Selete tše di latelago: Selete sa 1: Acornhoek, Selete sa 2: Agincourt, Selete sa 3: Mariti, Selete sa 4: Thulamahashe, Selete sa 5: Shatale, Selete sa 6: Lilydale, Selete sa 7: Casteel, Selete sa 8: Dwarsloop, Selete sa 9: Maviljan, Selete sa 10: Hluvukani, Selete sa 11: Mkhuhlu.

Dikganetšo go goba boemedi mabapi le terafote ya thulaganyo di ka lebišwa go goba tša dirwa ka go ngwalela go Molaodi wa Mmasepala atereseng ye e lego ka godimo goba go Private Bag X9308, Bushbuckridge, 1280, nakong ya matšatši a 28 go tloga ka la 11 June 2010. Go hwetša tshedimošo ka botlalo leletša Mna. Louis Hlabane (Kgoro ya Tlhabollo ya Ikonomi le Peakanyo) mo nomorong ya mogala ya: (013) 799 1857/51 or Selefoune: 083 427 7881

**C LISA, Molaodi wa Mmasepala**

**LOCAL AUTHORITY NOTICE 90****GOVAN MBEKI LOCAL MUNICIPALITY****DECLARATION AS AN APPROVED TOWNSHIP**

In terms of Section 103(1) of the Town Planning and Township Ordinance, 1986(ordinance 15 of 1986) the Govan Mbeki Local Municipality hereby declares EMZINONI EXTENSION 6 Township to be an approved Township subject to the conditions set out in the schedule attached hereto.

**Annexure**

**CONDITIONS UNDER WHICH THE APPLICATION FOR TOWNSHIP ESTABLISHMENT IN TERMS OF THE PROVISIONS OF THE TOWN PLANNING AND TOWNSHIPS ORDINANCE 15 OF 1986, (CHAPTER IV, SECTION 107) ON A PORTION OF PORTION 4 AND A PORTION OF PORTION 10 OF THE FARM KAFFIRSKRAAL 148-IS, PROVINCE OF MPUMALANGA, BY THE GOVAN MBEKI MUNICIPALITY (HEREINAFTER REFERRED TO AS THE TOWNSHIP APPLICANT) AND BEING THE REGISTERED OWNER OF THE LAND, HAS BEEN APPROVED.**

1. **CONDITIONS TO BE COMPLIED WITH PRIOR TO THE DECLARATION OF THE TOWNSHIP AS APPROVED TOWNSHIP**
  - (1) **MINERAL RIGHTS**

The township applicant shall at its own expense cause all rights to minerals to be severed from the ownership of the land and to be reserved in a separate Certificate of Mineral Rights.
  - (2) **GENERAL**

The township applicant shall be responsible to ensure that:

    - i.) The relevant Amendment Scheme in terms of Section 125 of Ordinance 15 of 1986 has been prepared and that the Amendment Scheme could be published simultaneously with the declaration of the township as approved township.
    - ii.) The township applicant shall comply with the requirements of Section 72, 75 and 101 of Ordinance 15 of 1986.
2. **CONDITIONS OF ESTABLISHMENT**
  - (1) **NAME**

The name of the township shall be Emzinoni Extension 6.
  - (2) **LAYOUT / DESIGN**

The township shall consist of erven and streets as indicated on the approved layout plan no. EMX6 P01 dated February 2008.
  - (3) **ACCESS**

The township applicant shall be responsible for the construction of the internal road network to the satisfaction of the local authority. The township applicant shall see to the joining of such road network to the existing road network permitting access to the township.
  - (4) **REMOVAL, REPOSITIONING, MODIFICATION OR REPLACEMENT OF EXISTING MUNICIPAL SERVICES**

If, by reason of the establishment of the township, it should become necessary to remove, reposition, modify or replace any existing municipal services, the cost thereof shall be borne by the township applicant.
  - (5) **REMOVAL, REPOSITIONING, MODIFICATION OR REPLACEMENT OF EXISTING TELKOM PLANT**

If, by reason of the establishment of the township, it should become necessary to remove, reposition, modify or replace any existing Telkom plant, the cost thereof shall be borne by the township applicant.

(6) **REMOVAL, REPOSITION, MODIFICATION OR REPLACEMENT OF EXISTING ESKOM POWER LINES**

If, by reason of the establishment of the township, it should become necessary to remove, reposition, modify or replace any existing power lines of ESKOM, the cost thereof shall be borne by the township applicant.

(7) **LAND USE AND ZONING CONDITIONS**

(a) **ALL ERVEN ACCEPT PARKS AND STREETS**

The uses of all erven in the township save for parks and streets will be in accordance with the ruling town-planning scheme and any amendment thereof.

(b) **PARKS AND STREETS**

All parks and streets indicated as such on the approved General Plan will be reserved for the use of parks and streets regardless the zoning in terms of the ruling town-planning scheme.

3. **CONDITIONS TO BE COMPLIED WITH BEFORE THE ERVEN IN THE TOWNSHIP BECOME REGISTRABLE**

(1) **INSTALLATION AND PROVISION OF SERVICES**

(a) The township applicant shall install and provide internal engineering services to the township, to the satisfaction of the local authority.

(b) The township applicant shall ensure that sufficient capacity of external engineering services exist to deliver the appropriate level of services to the future residents of the township, to the satisfaction of the local authority.

(c) The township applicant shall ensure that storm water run-off is efficiently disposed of, to the satisfaction of the local authority.

(2) **DEMOLITION OF BUILDINGS AND STRUCTURES**

The Local Authority shall at its own expense cause all existing buildings and structures situated within the building line reserves, side spaces or over common boundaries to be demolished if and when necessary.

4. **CONDITIONS OF TITLE**

(1) **DISPOSAL OF EXISTING CONDITIONS OF TITLE**

All erven shall be made subject to existing conditions and servitudes, if any, including the reservation of rights to minerals and real rights.

(2) **ALL ERVEN**

The erf is subject to –

(a) Servitude 3 meters wide along any street boundary, provided that with the written consent of the local authority such servitude may be dispensed with.

(b) Servitude 2 meters wide along any boundary, provided that with the written consent of the local authority such servitude may be dispensed with.

(c) No buildings or other structures shall be erected within the aforesaid servitude area and no large-rooted trees shall be planted within the area of such servitude or within 1 metre thereof.

(d) The Local Authority shall be entitled to deposit temporarily on the land adjoining the aforesaid servitude such material as may be excavated by it during the course of the construction, maintenance or removal of such sewerage mains and other works as is, in its discretion, may deem necessary and shall further be entitled to reasonable access to the said land for the aforesaid purpose, subject to any damage done during the process of the construction, maintenance or removal of such sewerage mains and other works being made good by the Local Authority.



---

**LOCAL AUTHORITY NOTICE 91****GOVAN MBEKI MUNICIPALITY****SECUNDA AMENDMENT SCHEME 43**

The Govan Mbeki Municipality hereby, in terms of the provisions of Section 125(1) of the Town Planning and Township Ordinance 15 of 1986, declares that it has approved an Amendment Scheme, being a Amendment of Secunda Town Planning Scheme 1993, comprising the same land as included in the township of EMZINONI EXTENSION 6

Map 3 and the Scheme Clauses of the Amendment Scheme are filed with the Area Manager: Govan Mbeki Municipality, Central Business Area, Secunda and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Secunda Amendment Scheme 43/2010

Dr LM MATHUNYANE  
Municipal Manager

---